

1 TESALONAIKA

Pol so mamey peyr-ar ko sios

Tesalonaika ko se ma mey kow ha hok non

Meyamey uwr hokwe: Aposel Pol.

Yier hiy ma lwayr meyamey hokwe: Hiykwe yier Korin mon lwak non meyamey.

Enekwei hiy ma meyamey hokwe: Hiykwe enekwei Yia 50 sok po meyamey kok pak e, Yia 51 sok po meyamey kok pak e, Jisas hiy ma lokrue so meyki.

Ok mamey mon ma lwak mokwe senkin: Enekwei aposel Pol hiy hyo lanio mesor nok mey kamon-kamon ke ma lanio meio nok hokwe, hiykwe Tesalonaika mon ley. Wo, hyekwe sawk mon piap-ma-piap yor aiopey hay serey ma lousne seme hokuaw me-sasay hakan nok. Enekwei Pol hiy Korin mon lwak menkin, sa hiykwe Timoti so woki-ok me lonuayk. Hyekwe Tesalonaika me mon-sorasor onuayk e me-ha, homkwe hmo yop mon-aw lorok kraiaiy, mo low hom hmo owh mon lousne liok. Pol hiykwe mamey okukwe sokwe meyamey, uwrsa, Hakamay se iwon-aw ma nan kiykiy-ay pie seme hiymon woro-woro mon kraipakrai e.

Pol hiykwe Jisas so ma-le enekwei se mesorasor kow popriy. Kristen Tesalonaika ko homkwe hmo kristen-wayh ma lokrue seme nan kworpakwor kaww, payhokuaw, uwrsa somokwe enekwei Krai hiy ma ma-le ey se naruok lokruok

me lokrue. Sa homkwe Jisas hiy ma saw-e lopa ma lwak se uron sehe lowk kworpakwor kawk. Sawk Pol hiykwe senkin me, Jisas so ma-le enekwei hokwe, kristen-uwr̄sa ma lokrue ha homkwe peyrmaw̄k ley pie ey, Jisas so ow̄h mon kokwe.

Mamey ohok ko meyk-ar hokwe senkin: Pol hiykwe nan kiykiy-ay uwr̄sa hom low non ma lwak seme hiy-me kraipakrai, senkin, God hiykwe Satan se kokwe po lono akre akre. Sawk pariawey-ar Satan se lono okin kwor yay ey hokwe, enekwei Jisas hiy nan kiykiy-ay uwr̄sa me le huonokyaw ey non lousne ey.

Pol so peyr-maw̄k-ok

¹ Mamey okukwe ha Pol, Sailas, Timoti hrom mey kow, uwr̄sa, Tesalonaika ko sios mon ma lwak, Aio God, Hakamay Jisas Kraıs leys se nion ma non-okin nasay me.

Hme kokwe maym kow yor o, liwak marowhway-yor seme ka kow. *

Pol hiykwe Tesalonaika mo nanpanan kiykiy-ay yor me me-ih̄ey

² Hromkwe enekwei kraiar-ar hme lowp-warowp ma nan seme, God se kokwe sehe me-ih̄ey. Seyr hme kokwe hromkwe God se senaw nak-mowie mesopok wayr-wayr. ³ Hromkwe God, hromo Aio ma lwak so inour mon kokwe hmo nan kiykiy-ay yor, hok mey yaprue ma meio ousne mokwe senkin-awaw nanpanan. Seyr hom Jisas se uron-pi ko-ar ma nuw-wak somokwe, ayay yaprue leip. Seyr hmo yor, Hakamay Jisas

* **1:1:** Ap 17:1-9

Krais se uron hyohyo ma lon somokwe, krai nuw-wak. *

⁴ Hromo wayh-om, hme kokwe God hiykwe uron-pi ko-ar nuw-wak, seyr homkwe papo nonkway, hme kokwe God hiykiaw po me-iaup.

⁵ Payhokuaw, God so ok-ihey hrom hme ma nake kow sokukwe, ok ke-aw me pa. Sawk hme kokwe krai non o, Niohney Pekney-weys non o, senkin mesor kow. Sawk homkwe hrom ok ihey sokwe ma nan kraiy mokwe papo lira. Homkwe nonkway, yor, hrom hmo ompok mon ma meio somokwe, hme hiy-mon now-a-now e meio. *

⁶ Hmo yor mokwe, hrom o, Hakamay Jisas o, hrom ma mesair hain sohom mo meyki nakey. Mo uwrса har hom hme mon yorpayor hi, homkwe God so ok mokwe uron kar nonaw lonok. Uron kar ma ley somokwe, Niohney Pekney-weys hiykiaw kow. *

⁷ Hom senkin ma lon somokwe, homkwe yor yaprue po mesair, uwrса lowpwarowp God se ma nan kiykiy-ay mo nene mon kokwe, uwrса kipay Masedonia ko o, Akaia ko o.

⁸ Payhokuaw, Hakamay so ok somokwe hmo yier ko se kipay Masedonia, Akaia leys mon po mesor nakian nakian ha. Sawk serey-aw korey, enkin kokwe hmo yor, God se ma nan kiykiy-ay mokwe, uwrса poya-poya kipay lowpwarowp ko mokwe, po lonuayk liyay. Hromkwe seme me, hromkwe hme penkin ok me makiy-me e ko. ⁹ Payhokuaw, hmo yor hreme ma me-huonokyaw huon mokwe hromkwe uwrса sohomkiaw mesor nakian nakian me lonuayk.

* **1:3:** 1 Ko 13:13; Kol 1:4-6

* **1:5:** 1 Ko 2:4-5

* **1:6:** Ap

17:5-9

Seyr hmo yor, okrei-god me ma kankoum sow hain sohom, sa hom lwayr peyow peyow God Ok-arar so ouon mon-aw lwak ey mokwe, uwrsa somokwe hreme po ma-mesor nakian nakian kow ha. ¹⁰ Seyr hreme kokwe senkin nak-mesor kow, homkwe seyr God so Ney hiy nonkumey ko se ma laye ey sehe nak-naruok. Hyo Ney, God hiy hye lokrue ko se ma mon sian hiy non. Hiykwe Jisas, uwr hreme God so aw-mar ouon ko se ma kahya huonok prosue hiy non.

2

Pol so mey om Tesalonaika mon ma meio hiy non

¹ Hromo wayh om, homkwe senkin po nonkway, hrom enekwei, hmo owh mon ma lanio ohruw-a mokwe, ayay leip lopa-ok liy me ley. ² Homkwe seyr weynpaweyn piap, hreme om Filipai mon ma mon pie mokwe papo nonkway, aw, hromo owh mon ma nak-ok o, hreme ma me owh-mar owh-mar o. God hiykwe hreme kokwe hok-uron lopa me kow, hyo ok-ihey me hme hiy-mon sorasor e, mo uwrsa hom hreme mon yorpayor hi. * ³ Enekwei hrom hme God so meyki ley e ma me-sor kow mokwe, hromkwe uron piap-araw o, lawk-lawk-uron o, okrei-uron o, sohiy non nak-mesor kow pa. Pase-lei. ⁴ Sawk senkin korey, hromkwe uwr uron yaprue non me hieyn lohruw-a, uwr, God hiy yaprue ma lira nan, seyr hyo ok-ihey hromo iha mon ma kow hom non. Hromkwe uwrsa ki ko me kar mon ey e nan pey, sawk God, hromo uron me ma

* 2:2: Ap 16:19-24; 17:1-9

mon ir se kar mon ey e meio. * ⁵ Payhokuaw, homkwe nonkway, seyr God seyn, hiykwe hromo yor me lira nonkway uwr, hromkwe hme kokwe me-kwan-a-kwan ok me me-okin naw-a-naw pa. Seyr hmo omeme me lopri e lon-waw-waw me pa. ⁶ Hromkwe senkin nan pa, hom Tesalonaika-uwsa hromo uru me ka nakie, seyr uwsa har yier kamon ko homkwe hromo uru me ka nakie. Korey. ⁷ Mo hrom Kraıs so aposel lwak hi, sawk hromkwe hme senkin kiy-me-sasay pa, hreme hiy-mon e. Sawk hromkwe hme nion-aw nonnuw-wayr kueyn-yay wayh-wayh ihey, ipey hok ney me mu ma way sousway-a popriy me hieyn. ⁸ Hrom hme uron-pi ko-ar ma nuw-wak se hokuaw senkin lon, hromkwe hme God so ok-ihey ke mesor owndiy kow menkin, hromkwe hrom su ma lwayr e ma-nanpanan kraıy pa. Payhokuaw, hromkwe hme kokwe aıopey hay nanpanan. ⁹ Hromo wayh-om ama, homkwe mey poya-poya hrom ma meio o, hromo owh hiy mey sokwe ma meio sese-yay o, seme uron liy lorionay ley. Hromkwe hme God so ok-ihey me ma mesor kow mokwe, hromkwe mey har hreme nian hiymon ey mokwe arawh-eypok arawh-eypok senkin nak-meio peykyay. Hme hrom mon nokriy nokriy-ay ame. *

¹⁰ Hrom hmo kristen me nion ma non-wayr okin peykyay mokwe, hromo weynpaweyn pekney-weys o, luw-luw-aw o, heyn lopa o, somokwe hom o, God o, liy mesor kumay kow. ¹¹ Hmo lowpwarowp mokwe seyr po

* 2:4: Ga 1:10 * 2:9: Ap 20:34

nonkway, weyn-paweyn, hrom hme ma mesair kow somokwe, aio prueyn hiy hyo ney arian me ma hiy-mon se hieyn. ¹² Hromkwe hme kokwe ok-ihey me po hiynu-w-mesor kraipakrai kow, seyr hmo uron me po hiy-me woro-woro ihey. Seyr hme senkin nak-me-kupaku, homkwe ki erey mon ma lwayr ohokwe, homkwe penkin mey me meio e, somokwe God so uru arian se-aw ka nakie. God hiykiaw hme po me-huonok, hyo Wayr-hre-yier panpaniowni non serey lyawriy e.
*

Kristen Tesalonaika ko homkwe yaprue lorok kraiy

¹³ Hromkwe sawk enekwei enekwei God se kar nonaw sehe me-ihey. Payhokuaw, homkwe God so ok, hrom hme ma hiy-mesor seme lonuayk menkin, homkwe lonok kaw krek. Homkwe ok sokukwe uwr mo ki ko ok ke hieyn lonuayk pa, sawk ok sokukwe God so ok-arar ke lonuayk onok kaw krek. Ama, ok hrom ma mesor sokukwe, God so ok-ar, hmo uron Hakamay se ma nan kiykiy-ay mon ma meio hok non. * ¹⁴ Sawk weyn-paweyn hmo owh mon ma mon ousne somokwe, weynpaweyn God so sios kipay Judia ko me ma mon me hieyn. Seyr homkwe Jisas Krai so sios Judia mon ma lwak mo meyki mon po ley. Kristen Judia mon ma lwak me kokwe hmo yier-wayh arian homkiaw kiy-mon yorpayor. Seyr hom seyn, hmo owh, aw ma lok somokwe, hmo yier-wayh arian homkiaw kiy-mon yorpayor. * ¹⁵ Juda somokwe Hakamay Jisas se o, profet

* **2:12:** Ap 20:31 * **2:13:** 2 Te 2:13 * **2:14:** Ap 17:5

me o, seme lokin kwor okrue nok, hreme nak-me oknana ha. Uwr somokwe God so uron se mon piapay, seyr homkwe uwrsa lowpwarowp mokwe awnie awnie-aw lira. * ¹⁶ Enekwei, enekwei homkwe hromo yerki, uwrkayn irweyk me ok ley mesor kow ey me, nuw-mon sosor ouakeyn wayr, uwrkayn irweyk hom God so meyki mon ley ame. Juda-uwr mo weyn senkin ma lon somokwe, hmo yor piap-araw arian me nuw-mon piypiy-ay ie. Sawk uwrsa senkin somokwe God so aw-mar, hme ma nuw-oray ey hokwe, aiopey hay-ar po nuw-ousne.

Pol hiyke Tesalonaika mo sios me ma-ley ira e mon

¹⁷ Hano wayh-om, mo hreme enekwei haraw-aw hmo owh ko me mon lokiane ha hi, meiaw meiaw kokwe, hromo ine-maku homkwaw lwak, sawk hromo uron mokwe hmo mon lwak. Sawk hrom hme uron ma lowk mokwe, hromkwe seme ma-kiynuw-mon nakrion say, hme malonyay ohruw-a e. ¹⁸ Hromkwe mo le e mon lokruok. Sa Pol hakwe enkin ohokwe, sehe nuw-mon nakyas lokruok, enekwei har mokwe. Sawk hromo yerki hokwe Satan hiy mon sous-a-sous lok. ¹⁹ Enekwei hromo Hakamay Jisas hiy male ey hokwe, hromkwe mey penkin me nak-me-heyr a, hyo inour mon kokwe? Hromkwe hye kokwe hme hokuaw kar nakey huon ey. Payhokuaw, mey hrom hmo ompok mon ma kiy-meio okukwe, hromo uron mokwe hyohyo po lon,

* **2:15:** Ap 9:23,29; 13:45,50; Ap 14:2,5,19

seyr kar po nak-ey. * 20 Ok-arar, hromo me-heyr-ok o, hromo kar-ley-ok o, mo homkwaw-ar.

3

Pol hiy Timoti se ma me-ha hiy non, Tesalon-aiika me hiymon kraipakrai e

¹ Hromo uron hme uron ma lowk kraiaiy hiy ma-kaie kaie menkin, hrom sa senkin seme lohruw-a, “Ohow, ama, hromkwe sankaw me-paka-paka ey korey.” Sa hromkwe senkin lohruw-a sakon kaw, hromo prueys hokwe Atens mon lwak ey. * ² Sawk hromo wayh Timoti se kokwe hmo yier mon sehe me-ha. Hiykwe God so mey-urw prueyn, Krai so ok-ihey ke ma mesor hiy non. Hrorokwe hye kokwe hmo owh mon sehe me-ha, hmo uron, Hakamay se ma nan kiykiy-ay seme hiymon kraipakrai e. * ³ Sawk enekwei piap hmo owh mon ma kiy-ousne omokwe, hmo har me nak-mon kuayk sakuayk lak. Payhokuaw, hrom lowpwarowp papo nonkway, God hiykiaw kokwe kristen me papo me-iaup, low senkin senkin ma lousne seme lway nak-anio sayok e.

* ⁴ Okar, enekwei hrom serey hme nion ma non-wak mokwe, hromkwe hme kokwe senkin me-sanion sow kow, hreme kokwe senkin-senkin yor piap mokwe ya mon yorpayor ousne a. Mo homkwe papo nuw-nonkway popriy moma, yor piap senkin somokwe kumay mon papo lousne hrahra ha. ⁵ Hakwe Timoti se kokwe mo hmo owh mon sehe saw-me-ha, payhokuaw, hano uron

* **2:19:** Fl 2:15-16; 4:1; 2 Te 1:4 * **3:1:** Ap 17:15 * **3:2:** Ap 16:1-3 * **3:3:** 2 Ti 3:12

hme enekwei enekwei ma nanpanan koukou-ay wayr hokwe, pau siorkaw siorkaw-aw ma-iarok. Timoti hiykwe hmo owh mon sehe le, hmo uron, Hakamay se ma nan kiykiy-ay seme mesopok onuayk popriy e. Hakwe sehe kornak-pedney popor, Mon-eykawn-uwr hiy hme mon noweyn noweyn kuayk ame, sa hromo mey mokwe ayay leip pa lwak ame.

⁶ Sawk enkin kokwe Timoti hiykwe hme kokwe po ma-kiy-okriy hain, sa hromo owh mon po ma-lousne. Hiykwe sawk hreme kokwe ok ihey-ar-ar me ma-nuw-ousne mesor kow kumay, hmo nan kiykiy-ay yor o, hmo uron, har me uron-pi ko-ar ma non-wak sohom o. Hiykwe hreme kokwe senkin mekow, homkwe enekwei paraw hrom hme nion ma non-wayr seme yaprue nuw-nanpanan wayr. Homkwe sa hreme ma-lira e nuw-nan koukou-ay wayr, hrom hme ma ma-lira e ma nan wayr senkin. * ⁷ Hano wayhom, ok somokwe hromo uron me mon kraipakrai. Mo low kraiar o, enekwei piap o, somokwe hromo owh mon lousne hi, hmo nan kiykiy-yor kokwe hromo uron me po nuw-mon kraipakrai.

* ⁸ Enkin ohokwe hromkwe su-lwayr-yor iwon non lwak, payhokuaw, hom Hakamay so ohriar mon-aw ma nuw-nakrok kraiy sohom. ⁹ Hai, hromkwe God se kokwe penkin me-ihey popriy o, hiy hreme kar ley uron ihey se ma kow sohokwe? Payhokuaw, hromkwe God so inour mon kokwe hme ma-nanpanan ankin, hromkwe sa kar aiopey hay nuw-ey. ¹⁰ Hromkwe arawh-

* 3:6: Ap 18:5 * 3:7: 2 Te 1:4

eypok senaw mesopok wayr, God se kokwe, hiy hreme ma-isay ha e, hme ma-lira e. Hmo nan kiykiy-ay yor mokwe ohna eyn lwak ankin, hromkwe hme mahiy-mon kraipakrai popriy ey.

Pol hiykwe God se sehe ma-mesopok, hyo yerki se kampi kow ha e

¹¹ Hromkwe senkin mesopok, hromo Aio God hiykiaw o, Jisas hromo Hakamay o, hromo yerki se ka ma-kampi kow, hrom hmo owh mon ma-le ey hokwe. * ¹² God hiykwe hmo uron-pi ko-ar lwak yor, hmo wayh-wayh me o, uwrsa har me o, seme ma nuw-wak somokwe, ayaw mon ka mon nonay nonay ie, hrom hme uron-pi ko-ar ma nuw-wak senkin. ¹³ God hiykwe hmo uron me senkin ka hiymon kraipakrai, hom hromo Aio God so inour arian mon kokwe, heyn lopa o, pekney-weys o, senkin lwak e, enekwei Hakamay Jisas hiy hyo uwrsa pekney-weys me nion ma-le ankin.

4

Homkwe God so inour mon kokwe, yaprue nonaw lwayr ihey e

¹ Hromo ok pariawey-ar kamon kokwe senkin, homkwe kristen mo yerki mon ma lanio ey mo yor mokwe, hromo mon po non-mon sorasor nonkway, sa homkwe ok, hrom ma me mo liy-liy-aw lanio. Sa pokon hromkwe hme kokwe Hakamay Jisas so uru non seme ma-mesopok kraiy, homkwe yor senkin seme kwa nuw-mon nonay nonay ie. ² Homkwe ok, hrom Hakamay

* 3:11: 2 Te 2:16

Jisas so kraı non ma mesor kow mokwe, po nuw-nonkway.

³ God so uron ko ipey-ar hokwe senkin, hom pekney-weys-aw lwak e, seyr yokun nweyh kane uron so meıaw mon kwa lwak. * ⁴ Homkiaw kokwe senkin kwa mon sorasor nanpanan pie, weynpaweyn piap-araw hmo uron mon kaie ankin, homkwe homkiaw-aw kwa mon anak anak lanio sayok popriy ihey, yerki, uwrısa hom yaprue ma lira mon-aw. ⁵ Homkwe uwrısa, God so meyki ma ley lopa seme hieyn peie lwak o, payhokuaw uwrısa kyai piap-araw senkin senkin non somokwe kwahnaw nuw-mon powey powey.

* ⁶ Homkwe hmo kristen-wayh mokwe peie me-warei-arei kow o, hmo sa me yokun nweyh kane e. Payhokuaw, uwr senkin ma lon somokwe, God hiykwe aw-mar mokwe uwr senkin me lohre, paraw hrom hme ma me-sous kupaku senkin.

⁷ God hiykwe hreme kokwe weynpaweyn piap-araw mo meyki ley e me-huonok pa. Korey law. Sawk yerki pekney-weys mon lanio sayok e me-huonok. *

⁸ Suw senkin, uwr, ok seme ma kamaun sow somokwe, uwr ki ko me-aw hyaw lwak pey, sawk homkwe God, hme Niohney Pekney-weys se ma kow se nian hyaw lwak. *

Homkwe hmo wayh-om me uron-pi ko-ar kwa nuw-wak

⁹ Yor, hmo kristen-wayh me uron-pi ko-ar ma lwak somokwe, hakwe ok senkin sokukwe liy ma-mey meıameı ley. Payhokuaw, God hiykiaw

* **4:3:** 1 Te 5:23; 1 Pi 1:16 * **4:5:** 1 Ko 6:13 * **4:7:** 1 Pi

1:15-16 * **4:8:** Luk 10:16; 2 Ko 1:22

kokwe hme kokwe mo papo hiy-me sorasor nonkway, hmo wayh-wayh-om me uron-pi ko-ar nuw-wak ey mokwe. * 10 Okar, homkwe hmo wayh kipay Masedonia mon ma lwayr liy-ay somokwe, uron-pi ko-ar nuw-wak. Sawk hromkwe hme senkin seme ma-mesopok kraiyay, yor senkin me manuw-nak-mon nonay nonay ie e.

11 Homkwe hmo lwayr meinkiwop yor keaw kwa mon kraiyay, seyr hmo mey arian meaw kwa nakyas meio, seyr mey, hme nian hiy-wayr ey mokwe hmo iha arian non kwa meio ousne, paraw hrom hme ma hiy-mesor senkin.

* 12 Hunkwe senkin sehe lon e, hno liwak yor yaprue enekwei enekwei ko mokwe, uwrsa sios meykyay ko hom hne yaprue lira e hokuaw, seyr hno yor somokwe uwrsa seme liy akre-akre huonok. Seyr hwon senkin lon ankin, hunkwe kristen-wayh har mo kueur-keuir-aw lwak lopa.

Hakamay so ma-le enekwei hiy non

13 Hromo wayh-om ama, hromkwe senkin nan, homkwe uwrsa ma lokrue ha hom perey lwak e seme kwa nuw-nonkway popriy. Homkwe sa uwrsa har God se uron hyohyo ma lon lopa me hieyn, senkin liy-liy-aw lowk kworpakwor kwawk lak. 14 Hrom ma nan kiykiy-ay mokwe senkin, Jisas hiykwe lokrue nok, ma-loksian. Hromkwe sa senkin seme nonkway, uwrsa paraw ma laway ha somokwe, God hiykwe uwrsa seme

* 4:9: Jon 13:34 * 4:11: Ef 4:28

ma-me-sian sasian nok, Jisas se nion ma-me swa-hokruw ok. *

¹⁵ Ok, hrom hme ma mesor kow mokwe, Hakamay so ok arian. Hiykwe senkin hiy-me-sorasor hain: Enekwei Hakamay hiy ma-le ey hokwe, hromo uwr̄sa, su ma lwayr mokwe, uwr̄sa ma lokrue ha sohom mo peyr-maw̄k liy saw-ie pie ley. Korey law. *

¹⁶ Enekwei sohokwe me-kupaku-ok aiopey hay nonkumey ko ke lonuayk ey. Seyr God so ensel peyr-maw̄k liarok-uwr̄ hiykwe liwowr nok, God so hu arian nonkumey ko se lou ok. Sawk Hakamay hiykwe nonkumey se lokriy hain nok, lay-e ok. Uwr̄sa, Krais se ma nan kiykiy-ay me ma lokrue somokwe, God hiykwe hme peyr-maw̄k me-sian-sasian ey.

¹⁷ Enekwei sohiy so meyki mon hokwe, hromo uwr̄sa su ma lwayr seyn, hromkwe seyr waw mon non-ie, uwr̄sa ma lokrue ha seme nion. Sa hrom suhway suhway-aw Hakamay se kokwe non mon amor-onyay. Hromkwe sa Hakamay se nion siraw-aw nuw-wayr peyow peyow ey. ¹⁸ Sei, homkwe homkiaw-ayay ok sohiy non kwa hiy-mesor kraipakrai popriy.

5

Hakamay so ma-le enekwei se naruok ira huone

¹ Wayh-om, hakwe hme kokwe sankaw liy malohruw-a kow ley, yor somokwe enekwei pohiy sok lousne ane, eypok penkin non lousne ane.

² Payhokuaw, homkwe po nuw-nonkway popriy,

* **4:14:** Ro 14:9; 1 Ko 15:3-4,12 * **4:15:** 1 Ko 15:51-52

enekwei Hakamay hiy ma-le ey hokwe, homkwe yokun-uwr hiy arawh ma le nayr se hieyn senkin lira kowkyay huon ey. * 3 Sawk uwrsa hom senkin me non, “Enekwei ohokwe aymarowh-aw lwak, seyr yaprue lwak ihey,” sawk enekwei piap-araw sohokwe, uwrsa senkin me saw-mon piapay ey. Enekwei piap-araw sohokwe, sa, ney sumow ma swaun, aw aiopey hay ma lok ke hieyn saw-ousne ey. Uwrsa senkin somokwe liy hakan sakan ley. *

4 Wayh-om, sawk hom eym-nawp mon ma nakrok lopa me hokuaw kokwe, enekwei piap sohokwe hme liy mon preiryay ley, yokun-uwr hiy uwrsa me ma mon preiryay se hieyn. 5 Ama, hom lowpwarowp mokwe ey-yar so ney, seyr eypok ko. Sa hromkwe arawh o, eym-nawp o, hoho ouon mon non-wak pey. * 6 Suw senkin, hromkwe uwrsa har me hieyn anwaw peie lok sowkway o. Sawk hromo nene mokwe inaw lok sowkway ira e, seyr hromo uron mokwe nan say iarok-kay popriy e. 7 Payhokuaw, anwaw liawon yor o, hu lowswa lawk-lawk yor o, hohkwe arawh ko. 8 Hromkwe hromo uron arian me lanok anak e, payhokuaw, hromkwe eypok so uwrku-saku. Suw senkin, hromkwe nan kiykiy-ay yor o, wayh-wayh me uron-pi kor lwak yor o, somokwe hromo uron-kowp mon kokwe kwor ke hieyn kwa nak-ok-sama-peykyay. Seyr hromo uron God se hyohyo ma lon hiy hreme huonokyaw prosue ey hokwe, hromkwe

* 5:2: Mat 24:42-43; 2 Pi 3:10; MHO 3:3 * 5:3: Mat 24:39; Luk 21:34
* 5:5: Ro 13:12

aw-mawk-owk ke hieyn kwa nak-swaseyn kawkw
 sous. * ⁹ God hiykwe hrom hyo aw-mar ouon
 mon lwak e me-iaup pa. Hiykwe hreme kokwe
 Hakamay Jisas Kraıs so kueur non me-iaup, hrom
 hyo huonokyaw-prosue-yerki se lonok e. ¹⁰ Jisas
 hiykwe hreme hokuaw sehe lokrue, mo hrom
 inaw lwayr hi, hreme lokrue ha hi, hrom hye
 nion non-wayr peyow peyow e, enekwei hiy ma-
 le non. * ¹¹ Hakwe hme senkin seme me,
 homkwe homkiaw-ayay-aw ok yaprue ihey-ar me
 hiy-nuw-mesor kraipakrai e, seyr hmo wayh-
 wayh mo uron me hiy-me wowr-a-wowr iwak
 sir ihey e, hom enekwei enkin sok ma kiy-meio
 senkin.

Hiy-anok anak-ok pariawey-ar hok non

¹² Hromo wayh-om ama, hromkwe hme kokwe
 senkin ma-kiynuw-me kraipakrai, homkwe uwr,
 hmo ompok mon ma meio kraipakrai, seyr Haka-
 may so meyki ley yor ke ma hiy-anok anak ihey,
 seyr hme ma hiynak-mon-sorasor seme kwa nan
 ihey. ¹³ Homkwe uwr, mey senkin ma meio
 seme uron yaprue kwa nuw-nan popriy ihey nok,
 hme uron-pi ko-ar nak-wak. Payhokuaw, mey,
 hom ma meio sokukwe yaprue ihey-ar. Homkwe
 homkiaw-ayay kokwe uron kamon-awaw nuw-
 wak liyay e.

¹⁴ Hano wayh-om, hromkwe hme senkin
 me-kraipakrai, homkwe uwr akiaup ma lwak
 somokwe kwa hiy-mesor kupaku. Seyr uwr sa
 kopowrie ma lwak o, nompow ma lwak o, seme

* **5:8:** Aıs 59:17; Ef 6:14,17 * **5:10:** Ro 14:8-9; 1 Te 4:14

kwa hiy-me woro-woro kraiy popriy. Homkwe uwr̄sa lowpwarowp me nion kokwe meinkiowp-aw kwa nakrok naruok wayr. * 15 Homkwe uwr̄sa me kokwe senkin kwa hiy-me-kupaku kraiy, homkwe sawk weynpaweyn piap-araw eysawk eysawk ma-mon ame. Sawk homkwe hmo kristen-wayh o, uwr̄sa har lowpwarowp sohom o, hme kokwe yor yaprue non-aw non-anio sayok me-sair kow popriy e, enekwei enekwei. *

16 Homkwe enekwei lowpwarowp mokwe kar ley nonaw lwak e. * 17 Seyr God se kwa nuw-mesopok wayr-wayr. 18 Mo hme yor penkin hom lousne e, homkwe God se me-ihey nonaw kwa lwak. Payhokuaw, God so uron ipey-ar hokwe uwr̄sa Jisas Kraıs so mon ma lwak hom senkin lon e nanpanan. *

19 God so Niohney so mey ke peie mon pros huon o. * 20 Homkwe profet-ok me peie lourde o. 21 Sawk homkwe ok lowpwarowp me kwa leykawn ir, ok har okrei lwak ame. Sa ok-ar lwak ankin, kwa nakruok. * 22 Homkwe yor piap-araw lowpwarowp mokwe kwa lokriy ha.

23 Hmekwe liwak marowhway God hiykiaw ka mon mnow-a-mnow ihey. Seyr hiykwe hmo niohney o, wa o, owh o, seme ka hiymon kraiy, hom heyn lopa lwak e, hromo Hakamay Jisas Kraıs so ma-le enekwei hokwe. * 24 God, hme

* 5:14: 2 Te 3:6,11 * 5:15: Ro 12:17; 1 Pi 3:9 * 5:16: Fl 4:4

* 5:18: Ef 5:20 * 5:19: Ef 4:30 * 5:21: 1 Jn 4:1 * 5:23:

2 Te 3:3

ma me-huonokyaw-uwr hiykwe hiymon-kraiay-wayr-yor non, seyr hiykwe hyo ok me liy mon ousne.

²⁵ Hromo wayh-om ama, homkwe hreme kwa hiy-mesopok, God se. *

²⁶ Homkwe hmo wayh lowpwarowp me kokwe, uron pekney-weys non kwa way neyr-a-neyr.

²⁷ Hakwe hmekwe ok ipey-ar sokukwe Hakamay so uru non nuw-me kraiay ha, hom mamey sokwe God so uwrsa lowpwarowp mo inour mon lira mesor owndiy kow e.

²⁸ Hromo Hakamay Jisas Krais so maym-kow-yor hokwe hme nion ka nuw-wak wayr.

* 5:25: Kol 4:3; 2 Te 3:1

God so Sokior-ok Iwon
The New Testament in the Abau Language of the
Green River area, Sandaun Province, Papua New
Guinea

Nupela Testamen long tokples Abau long Niugini

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Abau

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

593aa476-26da-541f-b15a-2ab3b38bf63e